**14. Platby ve škole (akce, třídní fond, pomůcky aj.) / Các khoản thanh toán tại trường (sự kiện, quỹ lớp, dụng cụ học tâp, vv)**

Vzdělávání na ZŠ v ČR je zdarma. Neznamená to, že by rodiče za školu vůbec nic neplatili. Žáci v průběhu školního roku chodí na různé mimoškolní akce (např. kino, divadlo, bazén, návštěva muzea aj.), jezdí na výlety/zájezdy, školy v přírodě, lyžařské zájezdy apod. Potřebují také pomůcky na jednotlivé předměty (někdy učebnice). To obvykle hradí rodina žáka. Některé školy vybírají peníze do školního nebo třídního fondu, případně příspěvek na SRPDŠ (Sdružení rodičů a přátel dětí a školy = zájmová sdružení, která vznikají při základních a mateřských školách). Rodiny, které si v odůvodněných případech nemohou dovolit zaplatit najednou nebo vůbec uhradit některé platby, mohou požádat ředitele školy o možnost splátkového kalendáře. Případně podat žádost o prominutí poplatku. Rozhodnutí o úpravách plateb je plně v kompetenci ředitele školy.

Học tiểu học tại CH Séc được miễn phí. Nhưng điều đó không có nghĩa là phụ huynh không phải trả bất cứ thứ gì. Trong năm học học sinh sẽ tham dự những sự kiện ngoài khuân viên nhà trường (ví dụ đi xem phim, xem kịch, đi bơi, tham quan viện bảo tàng, vv), đi chơi dã ngoại/du lịch, học ngoài thiên nhiên, đi trượt tuyết, vv. Học sinh cũng cần những dụng cụ học tập cho từng môn cụ thể (đôi khi cả sách giáo khoa). Thường những khoản này do gia đình tự trả. Một số trường có thu tiền vào quỹ trường hoặc quỹ lớp, quyên góp vào SRPDŠ (Hiệp hội phụ huynh và bạn bè trẻ em và nhà trường = hiệp hội được thành lập tại các trường tiểu học và mẫu giáo). Những gia đình, trong những trường hợp chính đáng không đủ khả năng thanh toán các khoản tiền cùng một lúc hoặc hoàn toàn không có khả năng thanh toán một số khoản lệ phí, có thể xin hiệu trưởng cho lịch trả góp. Hoặc yêu cầu miễn lệ phí. Quyết định sửa đổi các khoản thanh toán hoàn toàn thuộc thẩm quyền của hiệu trưởng trường.

Formulář: / Mẫu đơn:

**Platby za školní rok/Các khoản thanh toán cho năm học 20…… / 20……**

1. **Platby za akce (např. kino, divadlo, výstavy, návštěva muzea, bazénu aj.)**

**Thanh toán cho các sự kiện (ví dụ xem phim, xem kịch, triển lãm, tham quan viện bảo tàng, đi bơi, vv)**

1. **Platby pomůcky, učebnice / Thanh toán cho các dụng cụ học tập, sách giáo khoa**
2. **Třídní fond/ školní fond / Quỹ lớp/quỹ trường**
3. **Příspěvek na SRPDŠ / Đóng góp vào SRPDŠ**
4. **Družina / Družina**
5. Částka (jednorázově): / Số tiền (trả một lần): ……………………..
zaplatit do: / trả đến ngày: ………………..
6. Záloha: / Tạm ứng: ………………… zaplatit do: / Trả đến ngày: ………………..
7. Doplatek: / Trả nốt: ………………… zaplatit do: / Trả đến ngày: ………………..

**Způsob platby: / Phương thức thanh toán:**

1. Platby v hotovosti: / Thanh toán bằng tiền mặt:
* Vybírá třídní učitel/jméno / Giáo viên chủ nhiệm thu/tên ……………………………………..
* Částku převzal učitel/jméno / Giáo viên chủ nhiệm đã nhận/tên …………………………………

podpis / chữ ký ……………………

1. Platby na účet: / Thanh toán chuyển khoản:
* Č. účtu / Số tài khoản …………………………………………
* Variabilní symbol / Mã số tham chiếu ………………………..

c) Možnost splátkového kalendáře / Khả năng lịch trả góp

d) Možnost prominutí nebo snížení plateb z důvodu nedostatečných finančních prostředků

 Khả năng miễn lệ phí hoặc giảm vì lý do không đủ tài chính